

Producto: LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

N° FDS: 1001170 Fecha de revisión: 27/05/2025

SECCIÓN 1: Identificación del producto

1.1. Identificador SGA del producto

Forma del producto : Mezcla

Nombre del producto : LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

Código de producto : 1001170

Grupo de productos : Produtos comerciais

1.2. Otros medios de identificación

No se dispone de información adicional

1.3. Uso recomendado del producto químico y restricciones

Utilización aconsejada : Aceite lubricante.

1.4. Datos sobre el proveedor

Nombre de la sociedad : Vibra Energia S.A.

Dirección : Rua Correia Vasques, 250

Rio de Janeiro

Brasil 20.211-140

SAC : 4090 1337 ou 0800 770 1337 (capitales, regiones metropolitanas u otras

regiones)

Teléfono de emergencia : 0800 024 44 33

1.5. Número de teléfono para emergencias

Número de emergencia : 0800 024 44 33 CAE (Centro de Soporte de Emergencias), para fugas,

derrames y otros accidentes que requieran soporte de emergencia.

SECCIÓN 2: Identificación del peligro o peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o mezcla

Clasificación según SGA BR (ABNT NBR 14725: 2023)

Producto químico no clasificado como peligroso según la norma ABNT 14725

2.2. Elementos de las etiquetas del SGA, incluidos los consejos de prudencia

Etiquetado SGA BR

Consejos de prudencia (SGA BR)



Producto: LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

N° FDS: 1001170 Fecha de revisión: 27/05/2025

2.3. Otros peligros que no conducen a una clasificación

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Observaciones : Los aceites minerales presentes en el producto son altamente refinados

y contienen <3% de extracto DMSO (IP 346).

Esta mezcla no contiene sustancias que deban ser mencionadas de acuerdo con ABNT NBR 14725.

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios necesarios

Medidas de primeros auxilios general

inhalación

: En caso de malestar, consultar a un médico.

Medidas de primeros auxilios en caso de : Si respira con dificultad, transportar a la víctima al exterior y

mantenerla en reposo en una posición confortable para respirar. Llamar

a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA/médico si la persona se encuentra mal.

contacto con la piel

Medidas de primeros auxilios en caso de : En caso de contacto con la piel, quitar enseguida toda la ropa manchada o salpicada y lavar inmediatamente con agua abundante.

contacto con los ojos

Medidas de primeros auxilios en caso de : En caso de contacto con los ojos, aclarar inmediatamente con agua

abundante y consultar a un médico.

ingestión

Medidas de primeros auxilios en caso de : NO provocar el vómito. Enjuagar la boca con agua.

4.2. Síntomas y efectos principales, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación : Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los

seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se

considera peligrosa.

Síntomas/efectos después de contacto

con la piel

: Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después del contacto

con el ojo

: Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después de ingestión : Ninguno en condiciones normales.

4.3. Indicación de toda atención médica y los tratamiento especiales que deban aplicarse inmediatamente

Notas para el médico : Tratamiento sintomático



Producto: LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

N° FDS: 1001170 Fecha de revisión: 27/05/2025

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción apropiados

Medios de extinción apropiados : Agua pulverizada. polvo químico seco, espuma para uso en

hidrocarburos, dióxido de carbono (CO2).

Medios de extinción no apropiados : No utilizar flujos de agua potentes.

5.2. Peligros específicos del producto químico

Peligro de incendio : Sin riesgos de incendio.

Peligro de explosión : Sin peligro directo de explosión.

5.3. Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios

Instrucciones para extinción de incendio : Luchar contra el incendio desde una distancia razonable, tomando las

precauciones habituales. No entrar en la zona de fuego sin el equipo de

protección adecuado, incluida la protección respiratoria.

Protección durante la extinción de

incendios

: Llevar el equipo de protección individual recomendado.

SECCIÓN 6: Medidas que deben tomarse en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

Medidas generales : Detener la fuga, si no hay peligro en hacerlo. Avisar a las autoridades si

el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.

Absorber el vertido para que no dañe otros materiales.

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Llevar el equipo de protección individual recomendado.

Procedimientos de emergencia : Evacuar la zona. Intervención limitada a personal cualificado dotado de

la protección adecuada. Advertir a los bomberos y a las autoridades

responsables del medio ambiente.

6.1.2. Para el personal de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Proporcionar una protección adecuada a los equipos de limpieza.

Procedimientos de emergencia : Evacuar el personal no necesario. Detener la fuga, si no hay peligro en

hacerlo.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evitar su liberación al medio ambiente. Avisar a las autoridades si el producto llega a los desagües o las conducciones públicas de agua.



Producto: LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

N° FDS: 1001170 Fecha de revisión: 27/05/2025

6.3. Métodos y materiales para la contención y limpieza de vertidos

Para retención : Absorber el derrame con arena o tierra. Confinar todo tipo de fugas o

derrames mediante diques o productos absorbentes para evitar el desplazamiento y la entrada en el alcantarillado o cursos de agua.

Detener la fuga, a ser posible sin exponerse a riesgos.

Procedimientos de limpieza : Absorber el líquido derramado mediante un producto absorbente.

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones que se deben tomar para garantizar una manipulación segura

Peligros adicionales durante el : No se considera peligroso en condiciones normales de utilización.

tratamiento

Precauciones para una manipulación : Conservar únicamente en el recipiente original. No manipular la

segura

sustancia antes de haber leído y comprendido todas las instrucciones de

oustancia antes de naber teido y comprehidido todas las instrucció

seguridad.

Medidas de higiene : No comer, beber ni fumar durante su utilización.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

Medidas técnicas : Consérvese en lugar fresco, bien ventilado y lejos del calor.

Condiciones de almacenamiento : Conservar en un lugar fresco. Proteger de la luz del sol.

Material de embalaje : Conservar siempre el producto en un envase del mismo tipo que el

envase de origen.

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección personal

8.1. Parámetros de control

Límite de exposición para nieblas/aerosoles que puedan formarse durante el uso de este producto:

Nombre	Aceite mineral puro, excepto fluidos de corte de metal - refino convencional
TWA - (ACGIH, 2024)	5 ppm

8.2. Controles técnicos apropiados

Controles técnicos apropiados : El puesto de trabajo ha de estar bien ventilado.

8.3. Medidas de protección individual

Equipo de protección individual:

Llevar el equipo de protección individual recomendado.



Producto: LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

N° FDS: 1001170 Fecha de revisión: 27/05/2025

Protección de las manos:

Guantes de protección

Protección ocular:

Utilizar gafas de seguridad que protejan de las salpicaduras

Protección de la piel y del cuerpo:

Úsese indumentaria protectora adecuada

Protección respiratoria:

No es necesario llevar un respirador en condiciones normales de uso de este producto

Símbolo/s del equipo de protección personal:







SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico : Líquido Apariencia : Líquido.

Color : Amarillo al marrón

Olor : Liviano
Umbral olfativo : No disponible

pH : No disponible
Punto de fusión : No disponible
Punto de congelación : No disponible
Punto de ebullición : No disponible
Punto de inflamación : 304 °C (COC)
Velocidad de evaporación relativa : No disponible

(acetato de butilo=1)

Inflamabilidad : No disponible
Límites de explosión : No disponible
Presión de vapor : No disponible
Densidad relativa de vapor a 20°C : No disponible
Densidad relativa : 0,93 (20/4°C)
Densidad : No disponible
Solubilidad : No disponible



Producto: LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

N° FDS: 1001170 Fecha de revisión: 27/05/2025

Coeficiente de partición n-octanol/agua : No disponible

(Log Kow)

Temperatura de auto-inflamación : No disponible : No disponible Temperatura de descomposición Viscosidad cinemática (40°C) : 1057 cSt Tamaño de las partículas : No aplicable Distribución del tamaño de las partículas : No aplicable Forma de las partículas : No aplicable Relación de aspecto de las partículas : No aplicable Área de superficie específica de las : No aplicable

partículas

9.2. Datos pertinentes en lo que respecta a las clases de peligro fisico

No se dispone de información adicional

9.3. Otras características de seguridad

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

Estabilidad química : Estable en las condiciones normales de utilización.

: Temperaturas extremadamente elevadas o extremadamente bajas. Condiciones que deben evitarse

Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

Productos de descomposición peligrosos : A temperatura ambiente no hay constancia de que se produzcan

productos de descomposición peligrosos.

Materiales incompatibles : Consúltese al/los proveedor/es de este producto sobre las posibles

recomendaciones específicas.

Posibilidad de reacciones peligrosas

: Ninguna cuando la utilización es normal.

Reactividad : El producto no es reactivo en condiciones normales de uso,

almacenamiento y transporte.

: No se dispone de información adicional Temperatura de manipulación

SECCION 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda (oral) : No disponible Toxicidad aguda (cutánea) : No disponible Toxicidad aguda (inhalación) : No disponible

Corrosión o irritación cutáneas : No disponible

Lesiones oculares graves o irritación : No disponible

ocular



Producto: LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

N° FDS: 1001170 Fecha de revisión: 27/05/2025

Sensibilización respiratoria o cutánea : No disponible

Mutagenicidad en células germinales : No disponible

Carcinogenicidad : No disponible

Toxicidad para la reproducción Toxicidad específica en determinados

órganos (STOT) - exposición única

: No disponible : No disponible

Toxicidad específica en determinados

órganos (STOT) - exposición repetida

: No disponible

Peligro por aspiración : No disponible

Otros datos : Esta mezcla no contiene ingredientes cancerígenos. Los aceites

minerales presentes en el producto son altamente refinados y contienen

<3% de extracto DMSO (IP 346).

LUBRAX UTILE CIV 1000 GD	
Viscosidad cinemática (40°C)	1057 mm ² /s

11.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas/efectos después de inhalación : Aunque no se dispone de datos acerca de una posible toxicidad para los

seres humanos o los animales, la inhalación de este producto se

considera peligrosa.

Síntomas/efectos después de contacto

con la piel

: Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después del contacto

con el ojo

: Ninguno en condiciones normales.

Síntomas/efectos después de ingestión : Ninguno en condiciones normales.

SECCIÓN 12: Información ecotoxicológica

12.1. Toxicidad

Peligro a corto plazo (agudo) para el

medio ambiente acuático

: No disponible

Peligro a largo plazo (crónico) para el

medio ambiente acuático

: No disponible



Producto: LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

N° FDS: 1001170 Fecha de revisión: 27/05/2025

12.2. Persistencia y degradabilidad

LUBRAX UTILE CIV 1000 GD	
Persistencia y degradabilidad	Rápidamente degradable

12.3. Potencial de bioacumulación

No se dispone de información adicional

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de información adicional

12.5. Otros efectos adversos

Peligro para la capa de ozono : No disponible

SECCIÓN 13: Información relativa a la eliminación de los productos

Normativa regional sobre residuos : Ley nº 12.305 de Política Nacional de Residuos Sólidos, 2 de agosto,

2010.

Métodos para el tratamiento de residuos : Debe seguir un tratamiento especial de acuerdo con las leyes locales.

Recomendaciones para la eliminación de : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

las aguas residuales

Recomendaciones para la eliminación de : Eliminar de acuerdo con la normativa oficial.

productos/envases

Información adicional : No hay reutilización de contenedores vacíos.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

En conformidad con IMDG / IATA / ANTT

14.1 Regulaciones nacionales e internacionales

Transporte terrestre

Designación oficial de transporte (RES : No aplicable

5947)

Peligroso para el medio ambiente : No

Transporte marítimo

N° ONU (IMDG): No aplicableDesignación oficial de transporte (IMDG): No aplicableClase (IMDG): No aplicablePeligro secundario (IMDG): No aplicableGrupo de embalaje (IMDG): No aplicableN.° FS (Fuego): No aplicableN.° FS (Derrame): No aplicableDisposiciones especiales (IMDG): No aplicable



Producto: LUBRAX UTILE CIV 1000 GD

N° FDS: 1001170 Fecha de revisión: 27/05/2025

Transporte aéreo

N° ONU (IATA): No aplicableDesignación oficial de transporte (IATA): No aplicableClase (IATA): No aplicablePeligros subsidiarios (IATA): No aplicableGrupo de embalaje (IATA): No aplicableDisposiciones especiales (IATA): No aplicable

14.2 Otras informaciones

No se dispone de información adicional

SECCIÓN 15: Información sobre la reglamentación

15.1. Normativas nacionales

Normativa local de Brasil : Norma ABNT NBR 14725.

Decreto federal nº 10.088, de 5 de noviembre de 2019: promulga el Convenio nº 170 de la OIT sobre la seguridad en la utilización de los productos químicos en el trabajo, ratificado por la República Federal de

Brasil.

Decreto Ministerial núm. 2.770, del 5 de septiembre de 2022 - Aprueba

la nueva redacción de la Norma Reglamentaria núm. 26

Decreto federal nº 96.044, de 18 de mayo de 1988: aprueba los

reglamentos para el transporte de mercancías peligrosas por carretera Resolución nº 5998, de 3 de noviembre 2022, mediante la cual se actualiza el reglamento de transporte terrestre de mercancías peligrosas, aprueba su Instructivo Complementario, y otras medidas.

SECCIÓN 16: Otras informaciones

No se dispone de información adicional

Ficha de datos de seguridad (FDS), Brasil

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto.